

**Atman®** 创星

品质铸就放心水族

**ULTRA**  
**SILENCIOSA**

**气派**

**Bomba de ar AC/DC  
com bateria recarregável**



- Prezado usuário, agradecemos por adquirir um produto **Atman 创星**.
  - Para que você possa utilizar este produto de forma correta e segura, leia atentamente este manual antes de usar.
  - Após a compra, preencha no cartão de garantia as informações relacionadas à compra e guarde-o adequadamente.
- Não nos responsabilizamos em situações de doenças ou mortalidade de peixes, plantas aquáticas etc., causadas por uso incorreto ou manutenção inadequada do produto. Agradecemos a compreensão.
  - A fim de manter a qualidade do produto, reservamo-nos o direito de alterar acessórios e o design/estilo sem aviso prévio.

**Para garantir a segurança de uso, siga obrigatoriamente as regras abaixo.**

## **Segurança e precauções**

- Verifique se a alimentação elétrica indicada no produto (tensão/frequência) corresponde à rede elétrica local.
- Não mergulhe a bomba de ar na água. Se a bomba de ar cair acidentalmente na água, desligue a energia imediatamente.
- Quando usada em ambiente externo, proteja contra chuva e sol direto, mantendo as partes internas e externas secas.
- Limpar e substituir regularmente a mangueira de ar ou a pedra porosa ajuda a obter maior fluxo de ar e a prolongar a vida útil da bomba.
- Se o cabo de energia estiver danificado, não utilize o produto.
- Antes de colocar a mão na água, desligue obrigatoriamente a bomba de ar e todos os demais equipamentos elétricos conectados ao aquário.
- Quando não estiver em uso, desconecte a mangueira e guarde a bomba em local seco, bem ventilado e sem gases corrosivos. Recomenda-se ligar a bomba por 20 minutos a cada poucos dias para mantê-la em boas condições.
- Durante o uso, a bomba deve ficar acima do nível da água. Se ficar abaixo do nível da água, é obrigatório instalar uma válvula antirretorno no meio da mangueira, para evitar que a água retorne para a bomba. (Ver Fig. 4).

## **2** Como usar a bomba de ar

CONTINUITY  
连续

**M**

INTERRUPTED  
间断

### 1. Aplicações

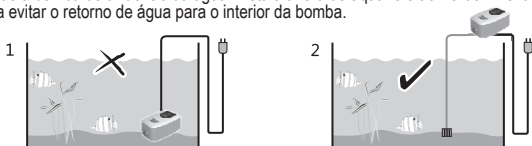
- Indicada para pesca ao ar livre, transporte de peixes e frutos do mar, aquários, tanques e lojas de pescados, para aeração e oxigenação.
- Também pode ser usada em equipamentos dos setores industrial, agrícola, médico e alimentício.
- Pode ainda ser utilizada para geração de bolhas em água, como em banheiras e piscinas.

### 2. Características do produto

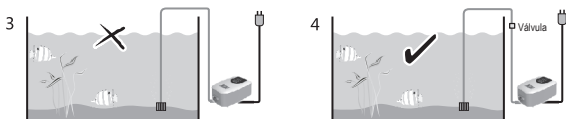
- Bomba de ar recarregável AC/DC, com bateria de lítio, segura e durável.
- Em caso de falta de energia, alterna automaticamente para a bateria.
- Possui dois modos: Contínuo e Intermitente. Autonomia de até 40h no modo contínuo e 70h no intermitente.
- Carcaça reforçada com isolamento acústico duplo, para funcionamento silencioso.
- Motor de alta eficiência, com grande fluxo de ar, longa vida útil e 4 níveis de ajuste.

### 3. Diagrama de instalação

- Não coloque a bomba de ar dentro da água. Instale-a fora do aquário e acima do nível da água, para evitar o retorno de água para o interior da bomba.



- Se a bomba precisar ficar abaixo do nível da água, instale uma válvula antirretorno na mangueira.



## 3 Funções

CONTINUITY  
连续

M

INTERRUPTED  
间断

### Botão de modo

Altera entre os modos Contínuo e Intermitente. Em caso de falta de energia, recomenda-se o modo Intermitente, pois ajuda a prolongar o tempo de funcionamento.



### Botão de vazão

Possui 4 níveis de ajuste de vazão. Os botões + / - aumentam ou reduzem o fluxo de ar.



### Indicador de bateria

Quando totalmente carregada, as 4 luzes ficam acesas. Quando a carga estiver baixa, recarregue a bateria.

## 4 Solução de problemas

Situação	Verificar	Solução
Não funciona corretamente	Se a alimentação elétrica está conforme o exigido	Ligue na tensão nominal indicada no produto
Fluxo de ar fraco	Se a mangueira está solta ou rachada	Reconecte firmemente ou substitua a mangueira
Temperatura muito alta	Se a mangueira está obstruída	Desobstrua ou substitua a mangueira
Ruído anormal	Se está encostando em outro objeto	Limpe a sujeira do ímã ou do motor

**Observação:** se as medidas acima não resolverem o problema, encaminhe para assistência técnica ou entre em contato com o revendedor.

## 5 Especificações técnicas

Modelo	Potência	Tensão	Fluxo de ar	Pressão de ar	Ruído	Bateria
AD	3W	220~240v	4.0L/min×2	0.024MPa×2	<36dB	6000mAh

# Atman® 创星

## Cartão de Garantia

Prezado usuário:

Agradecemos por escolher nossos produtos. Antes de usá-los, leia este manual. Preencha o cartão de garantia e guarde-o.

1. Guarde o comprovante de compra (nota fiscal/recibo). Se for preciso acionar a garantia, apresente-o junto com o cartão.
2. Em uso normal, o produto tem garantia total de 12 meses.
3. Consulte este manual para se instruir a respeito do uso correto do produto.
4. Os itens abaixo não são cobertos pela garantia:
  - a. Falhas causadas por uso inadequado ou instalação incorreta.
  - b. Danos causados por mau uso, quebra intencional ou transporte inadequado.
  - c. Falhas por uso fora da tensão/frequência especificadas (fonte elétrica incorreta).
  - d. Falhas causadas por conserto/manutenção feita pelo usuário (sem autorização).
  - e. Falhas por caso fortuito/força maior (desastres naturais) ou por fatores humanos inevitáveis.

Em caso de perdas causadas por problema de qualidade, envie em até 3 dias: fotos e um laudo/relatório do órgão responsável. A compensação, quando aplicável, é limitada ao valor do produto.

O cartão de garantia deve ser preenchido corretamente pelo revendedor e pelo comprador e é válido somente se apresentado junto de um comprovante de compra (nota fiscal/recibo). Se houver erros no preenchimento, a responsabilidade é do revendedor local.



### \* Os dados abaixo devem ser preenchidos pelo comprador

Nome do produto		Data de compra		
Código do produto		Controle de qualidade		
Dados do comprador	Nome	Telefone		
	Endereço			
Dados do revendedor	Nome da loja	Telefone		
	Endereço da loja			
Histórico de reparos	Descrição da falha e do reparo	Data	Responsável pelo reparo	Assinatura do usuário



品质铸就放心冰族



### Zhongshan Chuangxing Electric Appliances Co., Ltd.

Endereço: Rua Liánfēng, Zona Industrial Shísi, Vila Xiáolán, Aldeia Fúdōng, Zhōngshān - Guǎngdōng, China

Tel.: +86 0760-23383398 Fax: +86 0760-22121951

### Hong Kong Chuangxing Products Co., Ltd.

Endereço: Shātóu Jiē, nº 26-38, Huili Industrial Centre, 3º andar, sala 26, Tsuen Wan - Novos Territórios, Hong Kong

Tel.: +852 24131336 Fax: +852 24131116